

82068152

English - US**IMPORTANT! – Read before starting to install.**

Light bulb not included. Plug type C. This lamp is for indoor use only. IP20 classified and is not for use in wet rooms.

If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard. To reduce the risk of strangulation, the flexible wiring connected to this luminaire shall be effectively fixed to the wall if the wiring is within arm's reach. Follow assembly instruction carefully and save for future use.

Dispose of used appliance

Do not dispose your electric appliance in the household waste. Please dispose at your local waste disposal point, by following local guidelines

**Dansk - DK****VIGTIGT! – Læs før installation påbegyndes.**

Pære medfølger ikke. Stiktype C. Denne lampe er kun til indendørs brug. IP20 klassificeret og må ikke anvendes i vådrum.

Hvis den eksterne fleksible ledning eller ledning af denne lampe er beskadiget, skal den udelukkende udskiftes af producenten eller hans serviceagent eller en lignende kvalificeret person for at undgå fare.

For at reducere risikoen for kvælning, skal den fleksible ledning tilsluttet denne lampe være effektivt fastgjort til væggen, hvis ledningen er inden for arms rækkevidde.

Følg samlevejledningen grundigt og gem den til senere brug.

Bortskaffelse af brugt apparat

Smid ikke dit elektriske apparat ud med husholdningsaffaldet. Deponer ved dit lokale affaldsdepot og følg lokale retningslinjer.

**Deutsch – DE****WICHTIG! Vor der Installation lesen.**

Glühbirne nicht enthalten. Steckertyp C. Diese Lampe ist nur für den Innenbereich geeignet. Sie ist gemäß IP20 klassifiziert und darf nicht in Feuchträumen verwendet werden.

Wenn das externe flexible Kabel oder der Kabel dieser Leuchte beschädigt ist, muss es ausschließlich vom Hersteller oder seinem Servicevertreter oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefahr zu vermeiden. Um das Risiko von Strangulation zu reduzieren, muss das flexible Kabel, das mit dieser Leuchte verbunden ist, effektiv an der Wand befestigt sein, wenn das Kabel in Reichweite des Arms ist.

Befolgen Sie die Montageanleitung sorgfältig und bewahren Sie sie für zukünftige Verwendung auf.

Entsorgung von Elektrogeräten

Entsorgen Sie Ihr elektrisches Gerät nicht im Hausmüll. Bitte entsorgen Sie es an Ihrer örtlichen Entsorgungsstelle gemäß den örtlichen Richtlinien.

**Français – FR****IMPORTANT! – Lisez avant de commencer l'installation.**

Ampoule non incluse. Prise type C. Cette lampe est destinée à un usage intérieur uniquement. Classée IP20, elle ne doit pas être utilisée dans des pièces humides.

Si le câble externe flexible ou le cordon de cette luminaire est endommagé, il doit être exclusivement remplacé par le fabricant ou son agent de service ou une personne qualifiée similaire afin d'éviter un danger.

Pour réduire le risque de strangulation, le câblage flexible connecté à ce luminaire doit être efficacement fixé au mur si le câblage est à portée de bras.

Suivez attentivement les instructions de montage et conservez-les pour une utilisation future.

Élimination de l'appareil utilisé

Ne jetez pas votre appareil électrique dans les déchets ménagers. Veuillez le jeter à votre point de collecte local, en suivant les directives locales.

**Български - BG****ВАЖНО! – Прочетете преди да започнете инсталирането.**

Крушката не е включена. Тип C щепсел. Тази лампа е само за вътрешно помещение. Класифицирана като IP20 и не трябва да се използва в мокри помещения.

Ако външният гъвкав кабел или кордон на тази луминера е повреден, той трябва изключително да бъде заменен от производителя или неговият агент за обслужване или подобно квалифицирано лице, за да се избегне опасност. За намаляване на риска от задушаване, гъвкавата проводимост, свързана с тази луминера, трябва ефективно да бъде закрепена към стената, ако проводимостта е на дължина на ръката.

Следвайте внимателно инструкциите за сглобяване и ги запазете за бъдеща употреба.

Изхвърляне на използвано устройство

Не изхвърляйте електрическото си устройство в битовите отпадъци. Моля, изхвърлете го на местно място за изхвърляне на отпадъци, като следвате местните указания.

**Eesti keel - EST****OLULINE! – Lugege enne paigaldamise alustamist.**

Pirn ei kuulu komplekti. C-tüüpi pistik. See lamp on mõeldud ainult siseruumides kasutamiseks. IP20 klassifitseeritud ning ei sobi kasutamiseks märgades ruumides.

Kui selle valgusti väline painduv kaabel või juhe on kahjustatud, tuleb see asendada ainult tootja või tema teenindusagendi või sarnase kvalifitseeritud isiku poolt, et vältida ohtu.

Lämbiõnnetuse vältendamiseks tuleb selle lambi külge ühendatud painduv juhe efektiivselt kinnitada seinale, kui juhe on käeulatuses.

Järgige montaaži juhiseid hoolikalt ja hoidke neid tulevikus alles.

Kasutatud seadme utiliseerimine

Ärge visake oma elektriseadet olmeprügi hulka. Palun utiliseerige see kohalikul jäätmete utiliseerimiskohal, järgides kohalikke juhiseid.

**Suomi - FIN****TÄRKEÄÄ! – Lue ennen asennu aloittamista.**

Lamppu ei sisälly toimitukseen. C-tyypin pistoke. Tämä lamppu on tarkoitettu vain sisäkäyttöön. Se on luokiteltu IP20:ksi eikä sovellu kosteisiin tiloihin.

Jos tämän valaisimen ulkoinen joustava kaapeli tai johto on vaurioitunut, se on vaihdettava yksinomaan valmistajan tai hänen palveluasentajansa tai vastaavan pätevän henkilön toimesta vaaran välttämiseksi.

Kuristumisriskin vähentämiseksi tämä valaisimeen kytketty joustava johto on kiinnitettävä tehokkaasti seinään, jos johto on käsivarren ulottuvilla.

Noudata kokoamisohjeita tarkasti ja säilytä niitä tulevaa käyttöä varten.

Käytetyn laitteen hävittäminen

Älä hävitä sähköistä laitettasi kotitalousjätteiden joukossa. Hävitä se paikallisessa jätekeräyspisteessä noudattaen paikallisia ohjeita.

**Αγγλικά - GR****ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! – Διαβάστε πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση.**

Ο λαμπτήρας δεν περιλαμβάνεται. Βύσμα τύπου C. Αυτή η λάμπα προορίζεται μόνο για εσωτερική χρήση. Κατηγορία IP20 και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε υγρούς χώρους.

Αν το εξωτερικό ευέλικτο καλώδιο ή καλώδιο αυτού του φωτιστικού έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί αποκλειστικά από τον κατασκευαστή ή τον εξουσιοδοτημένο του εκπρόσωπο ή ένα παρόμοιο κατάλληλο πρόσωπο προκειμένου να αποφευχθεί κάθε επικίνδυνη κατάσταση.

Για τη μείωση του κινδύνου από πνιγμό, ο ευέλικτος σύρμα που συνδέεται με αυτό το φωτιστικό πρέπει να είναι αποτελεσματικά στερεωμένος στον τοίχο εάν το σύρμα είναι εντός της απόστασης του βραχίονα

Ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες συναρμολόγησης και αποθηκεύστε τις για μελλοντική χρήση.

Απορρίψη χρησιμοποιημένης συσκευής

Μην απορρίπτετε την ηλεκτρική σας συσκευή στα οικιακά απορρίμματα. Παρακαλούμε απορρίψτε τη στον τοπικό σας σταθμό απορρίψεως αποβλήτων, ακολουθώντας τις τοπικές οδηγίες.

**Italiano - IT****IMPORTANTE ! – Leggere prima di iniziare l'installazione.**

Lampadina non inclusa. Spina tipo C. Questa lampada è destinata esclusivamente per uso interno. Classificata IP20 e non deve essere utilizzata in ambienti umidi.

Se il cavo flessibile esterno o il cavo di questa lampada è danneggiato, deve essere esclusivamente sostituito dal produttore o dal suo agente di servizio o da una persona qualificata simile per evitare un pericolo.

Wall lamp w. plug.

Per ridurre il rischio di strangolamento, il cavo flessibile collegato a questa lampada deve essere fissato efficacemente al muro se il cavo è a portata di braccio. Seguire attentamente le istruzioni di montaggio e conservarle per un utilizzo futuro.

Smaltimento dell'apparecchio usato

Non smaltire il vostro apparecchio elettrico tra i rifiuti domestici. Si prega di smaltirlo presso il vostro punto di raccolta rifiuti locale, seguendo le linee guida locali.

**Hrvatski - HR****VAŽNO ! – Pročitajte prije početka instalacije.**

Žarulja nije uključena. Tip C utikač. Ova lampa je namijenjena isključivo za unutarnju uporabu. Klasificirana je kao IP20 i nije za upotrebu u vlažnim prostorijama.

Ako je vanjski fleksibilni kabel ili kabel ove svjetiljke oštećen, mora se isključivo zamijeniti proizvođačem ili njegovim servisnim agentom ili slično kvalificiranom osobom kako bi se izbjegla opasnost.

Kako bi se smanjio rizik od gušenja, fleksibilna žica koja je povezana s ovim svjetlom mora biti učinkovito pričvršćena na zid ako je žica unutar dohvata ruke.

Pažljivo slijedite upute za montažu i sačuvajte ih za buduću upotrebu.

Odlaganje korištene opreme

Ne bacajte svoj električni uređaj u kućni otpad. Molimo, odložite ga na lokalnom mjestu za odlaganje otpada, slijedeći lokalne smjernice.

**Latviski - LV****SVARĢI! – Lasiet pirms uzstādīšanas sākšanas.**

Spuldze nav iekļauta. C tipa spraudnis. Šī lampa paredzēta tikai iekštelpu lietošanai. Tas ir klasificēts kā IP20 un nav paredzēts lietošanai mitrās telpās.

Ja šīs lampas ārējais elastīgais vadu vai vadu ir bojāts, tas jāaizstāj izdevīgi tikai ražotājam vai viņa servisa aģentam vai līdzīgi kvalificētai personai, lai izvairītos no bīstamas situācijas. Lai samazinātu nosmakšanas risku, šai lustrai pieslēgtais elastīgais vadu jābūt efektīvi piestiprinātam pie sienas, ja vads ir rokas garumā.

Rūpīgi ievērojiet montāžas instrukcijas un saglabājiet tās nākotnes lietošanai.

Izmantotās ierīces likvidēšana

Nemetiet savu elektrisko ierīci sadzīves atkritumos. Lūdzu, iznīciniet to vietējā atkritumu apsaimniekošanas punktā, ievērojot vietējās vadlīnijas.

**Lietuvių k. - LT****SVARBU! – Perskaitykite prieš pradėdant įrenginio montavimą.**

Lemputė neįdedama. C tipo kištukas. Ši lempa skirta tik vidaus naudojimui. Klasifikuojama kaip IP20 ir netinka naudoti drėgnuose patalpose.

Jei šio lempos išorinė lanksti kabelis arba kabelis yra pažeistas, jis turi būti išimtinai pakeistas gamintojo arba jo aptarnavimo agento arba panašios kvalifikuotos asmenybės, kad būtų išvengta pavojaus.

Mažinant uždusimo riziką, šio žibinto prijungtas lankstus laidininkas turi būti efektyviai pritvirtintas prie sienos, jei laidininkas yra rankos pasiekiamoje vietoje. Atidžiai laikytis surinkimo instrukcijų ir jas išsaugokite ateities naudojimui.

Naudotojų įrangos utilizavimas

Nemėkite savo elektrinės įrangos buitinei atliekose. Prašome utilizuoti ją savo vietinėje atliekų tvarkymo vietoje, laikantis vietinių gairių.



Nederlands - NL

BELANGRIJK! – Lees voordat u begint met installeren.

Lamp niet inbegrepen. Stekkertype C. Deze lamp is alleen voor gebruik binnenshuis. Geclassificeerd als IP20 en niet geschikt voor gebruik in vochtige ruimtes.

Als de externe flexibele kabel of snoer van deze armatuur beschadigd is, moet het uitsluitend worden vervangen door de fabrikant of zijn serviceagent of een soortgelijk gekwalificeerd persoon om een gevaar te voorkomen.

Om het risico op verstikking te verminderen, moet de flexibele bedrading die aan deze armatuur is verbonden, effectief aan de muur worden bevestigd als de bedrading binnen handbereik is.

Volg de montage-instructies zorgvuldig en bewaar ze voor toekomstig gebruik.

Afvoer van gebruikte apparatuur

Gooi uw elektrische apparaat niet bij het huishoudelijk afval. Gooi het alstublieft weg bij uw lokale afvalverwerkingspunt, volgens lokale richtlijnen.



Norsk - N

VIKTIG! – Les før installation påbegynnes.

Lyspære følger ikke med. Stikktype C. Denne lampen er kun for innendørs bruk. IP20-klassifisert og er ikke beregnet for bruk i våte rom.

Hvis den eksterne fleksible ledningen eller ledningen til denne armaturen er skadet, skal den utelukkende erstattes av produsenten eller hans serviceagent eller en lignende kvalifisert person for å unngå fare.

For å redusere risikoen for kvelning, skal den fleksible ledningen tilkoblet denne armaturen være effektivt festet til veggen hvis ledningen er innenfor rekkevidde av armen.

Følg monteringsanvisningen nøye og behold den for fremtidig bruk.

Avhending av brukt apparat

Ikke kast elektrisk apparat i husholdningsavfallet. Vennligst kast det på ditt lokale avfallsdeponi, i tråd med lokale retningslinjer.



Polski - PL

WAŻNE! – Przeczytaj przed rozpoczęciem instalacji.

Żarówka nie jest dołączona. Wtyk typu C. Ta lampa jest przeznaczona tylko do użytku wewnętrznego. Klasyfikowana jako IP20 i nie nadaje się do użytku w pomieszczeniach wilgotnych.

Jeśli zewnętrzny elastyczny przewód lub kabel tego oświetlenia jest uszkodzony, należy go wyłącznie wymienić przez producenta lub jego agenta serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.

Wall lamp w. plug.

Aby zmniejszyć ryzyko uduszenia, elastyczny przewód podłączony do tego oprawy musi być skutecznie przymocowany do ściany, jeśli przewód jest w zasięgu ręki. Należy dokładnie przestrzegać instrukcji montażu i zachować je na przyszłość.

Usuwanie zużytego urządzenia

Nie wyrzucaj swojego urządzenia elektrycznego do odpadów domowych. Proszę utylizować je na lokalnym punkcie odbioru odpadów, zgodnie z lokalnymi wytycznymi.



Portugues - PT

IMPORTANTE! – Ler antes de iniciar a instalação.

Lâmpada não incluída. Tipo de ficha C. Esta lâmpada destina-se apenas para uso em ambientes internos.

Classificada como IP20 e não deve ser utilizada em ambientes húmidos. Se o cabo flexível externo ou cabo desta luminária estiver danificado, ele deverá ser exclusivamente substituído pelo fabricante ou pelo seu agente de serviço ou por uma pessoa qualificada similar para evitar um perigo.

Para reduzir o risco de estrangulamento, o fio flexível conectado a esta luminária deve ser efetivamente fixado na parede se o fio estiver ao alcance do braço.

Siga cuidadosamente as instruções de montagem e guarde-as para uso futuro.

Descarte do aparelho usado

Não descarte seu aparelho elétrico no lixo doméstico. Por favor, descarte-o no seu ponto local de recolha de resíduos, seguindo as orientações locais.



Română - RO

IMPORTANT! – Citiți înainte de a începe instalarea.

Becul nu este inclus. Tip de priză C. Această lampă este destinată exclusiv pentru utilizare în interior. Clasificată ca IP20 și nu trebuie utilizată în încăperi umede.

Dacă cablul flexibil extern sau cablul acestei lămpi este deteriorat, trebuie înlocuit exclusiv de către producător sau de către agentul său de service sau de o persoană calificată similară pentru a evita un pericol.

Pentru a reduce riscul de strangulare, cablul flexibil conectat la acest lustru trebuie să fie fixat eficient pe perete dacă cablul este la îndemâna brațului.

Urmați cu atenție instrucțiunile de asamblare și păstrați-le pentru utilizare viitoare.

Eliminarea aparatului utilizat

Nu aruncați aparatul electric în gunoiul menajer. Vă rugăm să-l eliminați la punctul local de colectare a deșeurilor, respectând ghidurile locale.



Slovenčina - SK

DŮLEŽITÉ! – Přečtěte si před začátkem instalace.

Žárovka nie je súčasťou balenia. Typ zástrčky C. Tato lampa je určená pouzre pro vnitřní použití. Je klasifikována jako IP20 a není určena k použití ve vlhkých prostorách.

Ak je vonkajší flexibilný kábel alebo kábel tejto lampy poškodený, musí ho výhradne nahradit výrobca alebo jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

Na znížení rizika udušení musí být flexibilní drát připojený k tomuto lumináru účinně upevněný na stěnu, ak je drát dosahnutelný rukou.

Pečlivě dodržujte montážní instrukce a uschovejte je pro budoucí použití.

Odstranění použitého spotřebiče

Nehodte svůj elektrický spotřebič do domácího odpadu. Prosím, odložte ho na místní sběrný dvůr, dodržujíc místní pokyny.



Slovenščina - SLO

POMEMBNO! – Preberite pred začetkom namestitve.

Žarnica ni priložena. Tip vtiča C. Ta svetilka je namenjena samo za notranjo uporabo. Razvrščena kot IP20 in ni primerna za uporabo v vlažnih prostorih.

Če je zunanji fleksibilni kabel ali kabel te svetilke poškodovan, ga mora izključno zamenjati proizvajalec ali njegov servisni agent ali podobno usposobljena oseba, da se izognemo nevarnosti.

Za zmanjšanje tveganja zadušitve mora biti prožna žica, povezana s tem luminarijem, učinkovito pritrdjena na steno, če je žica dosegljiva z roko.

Natančno upoštevajte navodila za montažo in jih shranite za kasnejšo uporabo.

Odlaganje uporabljenega aparata

Ne odvrzite svojega električnega aparata med gospodinjstvo odpadke. Prosím, odvrzite ga na lokalno mesto za odstranjevanje odpadkov, sledite lokalnim smernicam.



Español - E

¡IMPORTANTE! – Leer antes de empezar la instalación.

Bombilla no incluida. Tipo de enchufe C. Esta lámpara es solo para uso en interiores. Clasificada como IP20 y no debe utilizarse en espacios húmedos.

Si el cable flexible externo o el cable de esta luminaria está dañado, debe ser reemplazado exclusivamente por el fabricante o su agente de servicio o una persona calificada similar para evitar un peligro.

Para reducir el riesgo de estrangulamiento, el cable flexible conectado a esta luminaria debe estar fijado efectivamente a la pared si el cable está al alcance del brazo.

Siga cuidadosamente las instrucciones de montaje y guárdelas para un uso futuro.

Eliminación del aparato usado

No deseche su aparato eléctrico en la basura doméstica. Por favor, deséchelo en su punto local de eliminación de residuos, siguiendo las pautas locales.



Svenska - S

VIKTIGT! – Läs innan du börjar installera.

Glödlampa ingår ej. Stickkontakt typ C. Denna lampa är endast avsedd för inomhusbruk. Klassificerad som IP20 och får inte användas i fuktiga utrymmen.

Om den externa flexibla kabeln eller sladden till denna armatur är skadad, ska den uteslutande bytas ut av tillverkaren eller hans serviceagent eller en liknande kvalificerad person för att undvika fara.

Wall lamp w. plug.

För att minska risken för strypning ska den flexibla ledningen som är ansluten till denna armatur effektivt fästas på väggen om ledningen är inom räckhåll för armen.

Följ monteringsanvisningen noggrant och spara den för framtida bruk.

Kassering av använd apparat

Kasta inte din elektriska apparat i hushållssoporna. Vänligen kasta den på din lokala återvinningsstation, enligt lokala riktlinjer.



Čeština - CZ

DŮLEŽITÉ! – Přečtěte si před začátkem instalace.

Žárovka není součástí balení. Zástrčka typu C. Tato lampa je určena pouze pro vnitřní použití. Je klasifikována jako IP20 a není určena k použití ve vlhkých prostorech.

Pokud je vnější flexibilní kabel nebo kabel této lampy poškozen, musí být výhradně nahrazen výrobcem nebo jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí.

Pro snížení rizika udušení musí být flexibilní drát připojený k této svítilně efektivně upevněn na zeď, pokud je drát dosažitelný rukou.

Pečlivě dodržujte montážní instrukce a uschovejte je pro budoucí použití.

Odstranění použitého spotřebiče

Nehodte svůj elektrický spotřebič do domácího odpadu. Prosím, odložte ho na místní sběrný dvůr, dodržujíc místní pokyny.



Magyar - H

FONTOS! – Olvassa el a telepítés megkezdése előtt.

Az izzó nem tartozék. C típusú csatlakozó. Ez a lámpa kizárólag beltéri használatra szolgál. IP20-os osztályozású, és nem használható nedves helyiségekben.

Ha ennek a világítótestnek a külső rugalmas kábele vagy vezetéke megsérült, azt kizárólag a gyártó vagy a szolgáltatója vagy hasonlóan képzett személy cserélheti ki, hogy elkerüljük a veszélyt.

A fojtogatás kockázatának csökkentése érdekében ez a lámpához csatlakoztatott hajlékony vezeték hatékonyan rögzítendő a falra, ha a vezeték karhosszúsága elérhető. Kövesse gondosan a szerelési utasításokat, és őrizze meg őket a későbbi felhasználás érdekében.

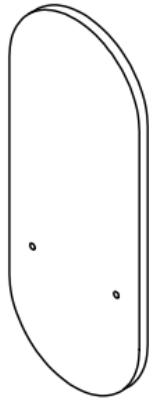
Használt készülék eldobása

Ne dobja el az elektromos készüléket a háztartási hulladékba. Kérjük, dobja el a helyi hulladékgyűjtőhelyen, a helyi irányelveknek megfelelően.

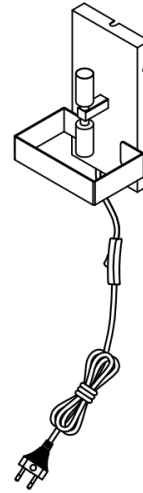


Component list: 82068152

A = 1 x



B = 1 x



C = 2 x



D = 2



E = 2 x



F = 4 x



G = 1 x



H = 4 x



I = 4 x



Assembly instruction: 82068152

